



Osnovne informacije za učenike i roditelje

**Prva gimnazija Varaždin
International Baccalaureate Diploma Programme**

Tekst, prijevod, obrada – Ksenija Kipke, DP Koordinator



Diploma Programme
Osnovne informacije za učenike i roditelje

Rujan 2019.

Kontakti:

IBO
www.ibo.org

PRVA GIMNAZIJA VARAŽDIN
Petra Preradovića 14
42 000 Varaždin
HR

IB DP
School number: 003045

www.gimnazija-varazdin.hr

e-mail: ib@gimnazija-varazdin.skole.hr
ksenija.kipke-horvat@skole.hr

tel. 042 302 128
mob. 095 4200 451
fax. 042 320 420

IB mission statement

The international Baccalaureate aims to develop inquiring, knowledgeable and caring young people who help to create a better and more peaceful world through intercultural understanding and respect.

To this end the organization works with schools, governments and international organizations to develop challenging programmes of international education and rigorous assessment.

These programmes encourage students across the world to become active, compassionate and lifelong learners who understand that other people, with their differences, can also be right.

PGV mission statement

We aim to provide students with the opportunity to develop their knowledge and skills according to contemporary educational practice.

We want to develop curious, inquiring and knowledgeable young people who will understand, respect and care about others.

Our goal is to produce future citizens of the world who will know how to accept challenges, how to act in global reality, be active lifelong learners and competitive collaborators within international society.

IB LEARNER PROFILE

The aim of all IB programmes is to develop internationally minded people who, recognizing their common humanity and shared guardianship of the planet help to create a better and more peaceful world.

<p>INQUIRERS We nurture our curiosity, developing skills for inquiry and research. We know how to learn independently and with others. We learn with enthusiasm and sustain our love of learning throughout life.</p>	<p>OPEN-MINDED We critically appreciate our own cultures and personal histories, as well as the values and traditions of others. We seek and evaluate a range of points of view, and we are willing to grow from the experience.</p>
<p>KNOWLEDGEABLE We develop and use conceptual understanding, exploring knowledge across a range of disciplines. We engage with issues and ideas that have local and global significance.</p>	<p>CARING We show empathy, compassion and respect. We have a commitment to service, and we act to make a positive difference in the lives of others and in the world around us.</p>
<p>THINKERS We use critical and creative thinking skills to analyse and take responsible action on complex problems. We exercise initiative in making reasoned, ethical decisions.</p>	<p>RISK-TAKERS We approach uncertainty with forethought and determination; we work independently and cooperatively to explore new ideas and innovative strategies. We are resourceful and resilient in the face of challenges and change.</p>
<p>COMMUNICATORS We express ourselves confidently and creatively in more than one language and in many ways. We collaborate effectively, listening carefully to the perspectives of other individuals and groups.</p>	<p>BALANCED We understand the importance of balancing different aspects of our lives-intellectual, physical and emotional-to achieve well-being for ourselves and others. We recognize our interdependence with other people and with the world in which we live.</p>
<p>PRINCIPLED We act with integrity and honesty, with a strong sense of fairness and justice, and with respect for the dignity and right of people everywhere. We take responsibility for our actions and their consequences.</p>	<p>REFLECTIVE We thoughtfully consider the world and our own ideas and experience. We work to understand our strengths and weaknesses in order to support our learning and personal development.</p>

Sadržaj

Namjera ovog priručnika	1
1. Kurikulum	1
1. Izbor predmeta u PGV	2
2. Ocjene.....	3
3. Uvjeti stjecanja IB diplome	4
4. IB diploma prevedena u sustav DM	5
5. Uloga i odgovornost PGV u provedbi IB DP	5
6. Odgovornost učenika i roditelja/staratelja	6
7. Prijava i upis učenika u IBDP u PGV.....	6
8. Udžbenici i oprema	6
9. Odnos prema radu	6
10. Opće informacije	7
11. Izvorni dokumenti.....	7

Namjera ovog priručnika

Namjera ovog priručnika je pružiti učenicima i roditeljima osnovnu informaciju o IB DP u Prvoj gimnaziji Varaždin. Informacije su vezane uz strukturu programa, način provedbe, ocjenjivanje, pravila ponašanja, obaveze roditelja, učenika i škole, uvjete stjecanja Diplome, uvjete upisa.

1. Kurikulum

IBO

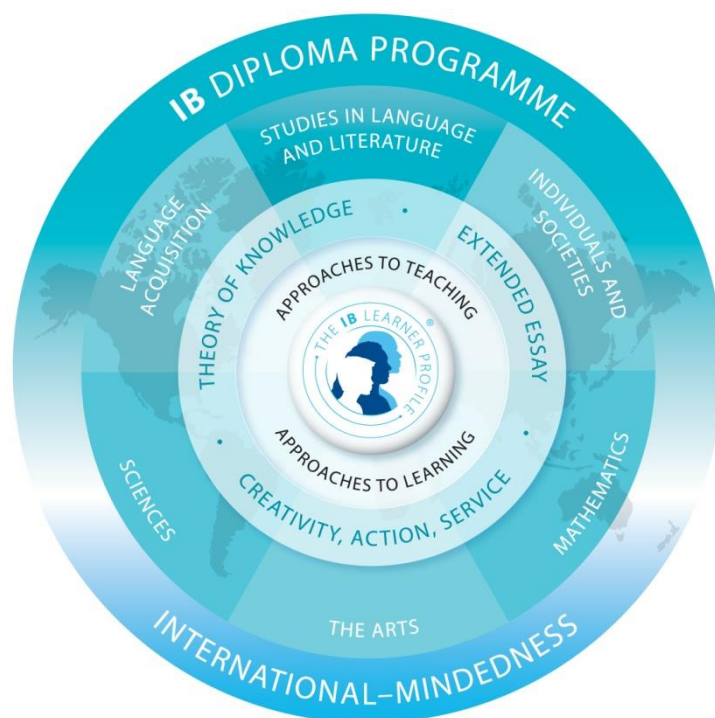
International Baccalaureate Organisation (IBO) je organizacija koja nudi i provodi internacionalni obrazovni program na više razina - the Primary Years Programme (PYP), the Middle Years Programme (MYP), the Diploma Programme (DP), the Career-related Programme (CP).

Prva gimnazija Varaždin ima certifikat za provođenje International Diploma Programme (IB DP), program međunarodne mature.

IB DP

To je predakultetski program namijenjen učenicima od 16 do 19 godina. Provodi se u trećem i četvrtom razredu srednje škole i priprema učenike za internacionalnu maturu – The Diploma of the International Baccalaureate (nadalje, IB Diploma).

IB DP Kurikularni model



Naglasak programa i njegovog provođenja je na internacionalnom pristupu, poštivanju različitosti svake vrste, povezivanju kultura i tradicija, odgajanju socijalne osjetljivosti.

Pristup odgoju i obrazovanju bazira se na suvremenoj pedagoškoj praksi i temelji na dokumentu *Approaches to Teaching and Learning (ATL)*.

Osnovni (Core) sadržaji:

- Theory of Knowledge (**TOK**);
- Extended Essay (**EE**)
- Creativity, Activity, Service (**CAS**).

Ovi su sadržaji obavezni za sve učenike IB DP i uvjet su za stjecanje IB Diplome.

- **TOK** (teorija znanja) provodi se u nastavi, temelji se na interaktivnom povezivanju svih predmetnih područja, odgaja analitički, refleksivni, kritički odnos prema znanju. Ispitni materijal je TOK esej od 1500 riječi na jednu od propisanih tema.
- **EE** (akademski esej) piše se na odabrano područje i temu pod vodstvom mentora i EE koordinatora tokom nekoliko mjeseci. Esaj od 4000 riječi predaje se kao ispitni materijal.
- **CAS** (izvannastavni sadržaj) podrazumijeva bavljenje kreativnim sadržajima po izboru, fizičkom aktivnošću prema osobnim sklonostima i volonterski dobrotvorni angažman. Evidencija o obavljenim CAS aktivnostima, uvjet je za stjecanje IB Diplome.

1. Izbor predmeta u PGV

Predmeti koje nudimo

Grupa	Naziv	Predmet
1	STUDIES IN LANGUAGE AND LITERATURE	Croatian A
2	LANGUAGE AQUISITION	English B
		German B
3	INDIVIDUALS AND SOCIETIES	Business Management (BM)
		Geography
3 / 4	INTERDISCIPLINARY	Environmental Systems and Societies (ESS)
4	SCIENCES	Biology
		Chemistry
		Physics
		Computer Sciences (CS)
5	MATHEMATICS	Mathematics HL
		Mathematics SL
6	THE ARTS	Visual Arts (VA)

Uvjeti izbora

- **6 predmeta koji se biraju iz 6 grupa predmeta** (učenici moraju imati 6 izabranih predmeta) – gornja tabela.
- Izabrani predmeti slušaju se na dvije razine koje učenik sam bira, High Level (HL) i Standard Level (SL). U pravilu treba biti 3 HL i 3 SL predmeta. Iznimno se može birati 4HL i 2SL predmeta.
- ESS se može birati ili u grupi 3 ili u grupi 4, samo na SL.
- Razine znače određenu razliku u sadržajima i različit broj sati nastave.
- Ukupan dvogodišnji broj sati nastave za HL je 320; za SL je 200; TOK 150;
- CAS i EE imaju fleksibilni udio u nastavi
- učenici imaju obavezu za CAS aktivnosti odraditi 200 sati, a za EE 70. S profesorima odrađuju konzultacije po dogovoru.

Sadržaji i zahtjevi IB DP

- Program se provodi tijekom dvije godine i završava IB maturom.
- Jezik programa (provedba i ispiti) je **engleski jezik**.

2. Ocjene

IBDP sustav ocjena

- Izabrani predmeti ocjenjuju se ocjenama od 1 do 7 (1 nedovoljan, 7 odličan).
- Obavezni sadržaji (TOK, EE), ocjenjuju se ocjenama od E do A (E nedovoljan, A odličan).

IBDP ocjene prevedene u sustav ocjenjivanja RH

	PREDMETI		OSNOVNI SADRŽAJI	Usporedivo s nacionalnim sustavom ocjenjivanja
Ocjene	HL	SL	TOK/EE	Raspon 1 - 5
7	Excellent	Excellent		5 odličan
6	Very good	Very good		
5	Good	Good		4 vrlo dobar
4	Satisfactory	Satisfactory		3 dobar
3	Weak (passing)	Weak		2 dovoljan
2	Poor (fail)	Poor (passing)		2(if SL) dovoljan, 1(if HL) nedovoljan
1	Very poor(fail)	Very poor(fail)		1 nedovoljan
A			Excellent	5 odličan
B			Above average	4 vrlo dobar
C			Average	3 dobar
D			Below average	2 dovoljan
E			Fail	1 nedovoljan
IB DP additional grades				
N	No grade has been awarded (failure to complete)			Bez ocjene
P	Pending, insufficient information			Na čekanju
S	Satisfied (TOK,EE,CAS), during process of completion			zadovoljavajuće

Uspjeh na kraju 3. i 4. razreda preveden u sustav ocjenjivanja RH

- Opći uspjeh utvrđuje se na kraju svake školske godine (treća i četvrta)
- dokument o uspjehu (svjedodžba) izdaje PGV.
- Opći uspjeh određuje se na temelju broja bodova (zbroj svih brojčanih ocjena), koji se u sustav RH prevodi kao:
 - 42 – 34 – odličan
 - 33 – 28 – vrlo dobar
 - 27 – 24 – dobar
 - 23 – dovoljan
 - 22 i manje – nedovoljan.

3. Uvjeti stjecanja IB diplome

Da bi se zadovoljili uvjeti za stjecanje IB Diplome, potrebno je slijedeće:

- Sve komponente ispita (svih 6 predmeta, TOK esej, EE esej) moraju biti pozitivno ocijenjene.
- CAS aktivnosti moraju biti zadovoljene.
- Ukupan broj bodova mora biti 24 ili više.
- Nema ocjena N (nije predana neka od komponenata ispita)
- Nema ocjene E
- Nema ocjene 1
- Nema više od dvije ocjene 2 (HL ili SL)
- Nema više od tri ocjene 3 ili niže (HL ili SL)
- Postignuto je 12 ili više bodova u zbroju ocjena svih HL predmeta (ako ih je četiri, onda se zbrajaju samo tri najviše ocjene)
- Postignuto je 9 ili više bodova u zbroju ocjena svih SL predmeta (ako su samo dva SL predmeta, mora se postići minimum 5 bodova u zbroju).

Ovim se bodovima pribrajaju dodatni bodovi na temelju ocjena TOK i EE eseja prema tabeli:

TOK/EE	A	B	C	D	E
A	3	3	2	2	Failing condition
B	3	2	2	1	
C	2	2	1	0	
D	2	1	0	0	
E	Failing condition				

Da bi se postigli uvjeti za stjecanje IB Diplome, dozvoljena su tri izlaska na ispite (tri ispitna roka), koji ne moraju biti u nizu.

Ispitni rokovi su dva puta godišnje, u svibnju (May examination session) i studenom (November examination session).

Svaki se ponovni izlazak na ispite dodatno naplaćuje prema važećem IBO cjeniku za tekuću godinu.

Rezultati ispita objavljuju se 5. srpnja (May) i 5. siječnja (November).

Diploma se izdaje 20. kolovoza (May) i 20. veljače (November).

Bilingual IB Diploma

Takva diploma se izdaje svim onim učenicima koji:

- imaju dva predmeta iz grupe 1 (dva materinja jezika) i postigli su ocjenu 3 i više u oba.
- koji polažu predmete iz grupe 3 i 4 na jeziku koji nije u grupi 1, a postigli su ocjene 3 i više u svim tim predmetima.

Svi naši učenici u pravilu dobivaju takvu diplomu.

Žalba na ocjene

Postoji nekoliko mogućnosti žalbe precizirane u *General Regulations; Assessment Procedure*.

Svaki takav zahtjev dodatno se naplaćuje prema važećem IBO cjeniku za tekuću godinu.

Postupak prijave i svu komunikaciju s IBO-om provodi IB koordinator.

Kršenje pravila (Academic misconduct)

Sva pravila programa i očekivanog postupanja svih u programu, regulirana su u dokumentu *Academic Honesty (IB)* i *Academic Honesty Policy (PGV)*. Učenici i roditelji dužni su svojim potpisom na ugovoru jamčiti da su upoznati s pravilima ponašanja kao i s kaznama u slučaju kršenja pravila.

Academic misconduct je kršenje pravila vezanih uz plagijat, prijevare, dupliciranje istog materijala za dva ili više ispita, prepisivanje ili posjedovanje nedopuštenog materijala na ispitima, ometanje provođenja ispita, falsificiranje CAS dnevnika, otkrivanje detalja iz ispitnog materijala u razdoblju od 24 sata od ispita bilo usmeno ili preko medija, ili bilo kakvo slično ometanje drugih dovođenjem sebe u povlaštenu položaj.

U takvim slučajevima IBO u suradnji sa školom provodi detaljnu istragu, a ovisno o težini prekršaja može donijeti odluku o poništenju ocjene (time i izostanak IB Diplome), a u krajnjem slučaju i diskvalificirati učenika za svaki sljedeći ispitni rok.

4. IB diploma prevedena u sustav DM

- Odlukom MZOS-a rezultati IB Diplome jednako su vrijedni rezultatima DM.
- Stjecanjem IB Diplome učenicima koji su i u sustavu DM priznaju se IB predmeti kao položena DM (Hrvatski jezik, Strani jezik, Matematika), na A razini DM, bez obzira na kojoj su razini u IB programu.
- Ostali predmeti priznaju se kao ekvivalentni izborni predmeti na DM (povijest, zemljopis, biologija, kemija, fizika, VA kao Likovna umjetnost, BM kao Politika i gospodarstvo, CS kao Informatika).

Uspjeh na Međunarodnoj maturi (IB Diploma), prevodi se u sustav Državne mature RH kao u tabeli:

IB DP - HL	DM level A	IB DP - SL
7	5	
6		7 6
5	4	
4		5
	3	4
3		3
2	2	2

5. Uloga i odgovornost PGV u provedbi IB DP

- PGV je autorizirana od strane IBO za provedbu programa IB DP i odgovorna je za njegovo provođenje, održavanje standarda, poštivanje svih regulativa i pravilnika kao što su: *General Regulations: Diploma Programme; Rules for IB World Schools: Diploma Programme; Assessment Procedure for the Diploma Programme; Programme Standards and Practices: Diploma Programme; The Responsibilities of IB World Schools in ensuring the integrity of IB Assessment; Academic Honesty Guide.*
- PGV je odgovorna za implementaciju programa IB DP, kvalitetno poučavanje u skladu sa pedagoškim standardima i dokumentima: *Approaches to teaching and learning (ATL).*
- PGV je samostalna u provedbi nastave po pravilima koja vrijede za cijelu školu: *Statut PGV; Kućni red;* kao i za organizaciju rasporeda, fakultativne nastave, sudjelovanje IB učenika u zajedničkim projektima škole. Pri tom vodi računa o specifičnostima i zahtjevima IB programa.
- PGV donosi IB DP kurikulum za svaku školsku godinu.
- PGV je odgovorna za pravovremeno i ažurno informiranje učenika i roditelja o specifičnostima IB DP, implementaciju programa u školi, način ocjenjivanja i provedbu ispita.
- PGV izdaje sve dokumente (svjedodžbe na kraju godine, izvješća na polugodištu ili po potrebi). IBO izdaje dokument Diplome.
- PGV postavlja IB DP koordinatora koji je odgovoran za implementaciju IB programa i njegovu provedbu.

- IB DP koordinator ima obavezu i odgovornost u potpunosti provoditi sva IBO pravila vezana uz nastavu, program, ispite, administraciju, informiranje učenika, roditelja, profesora. Jedino IB DP koordinator komunicira s IBO-om.

6. Odgovornost učenika i roditelja/staratelja

- Očekuje se da svi budu upoznati sa svim pravilima i regulativama vezanim uz provedbu i ispite programa (*General Regulations*; ovaj dokument)
- Službena komunikacija provodi se s IB DP koordinatorom.
- Od učenika se očekuje da odgovorno prate provedbu programa, poštuju sve zadane rokove i u konačnici ispune sve obaveze (pozitivan uspjeh na kraju četvrtog razreda), potrebne za završni ispit.
- Od učenika se očekuje da se ponašaju odgovorno, u skladu s *Academic Honesty* pravilima, i *Learners' profile* očekivanjima.
- Očekuje se da poštuju kućni red i pravila dobrog odgoja.
- U slučaju kršenja pravila (*Academic Honesty*) izlažu se opasnosti pada na IB maturi (*Academic misconduct*) i uskraćivanju Diplome.
- Roditelji su dužni pratiti uspjeh svoje djece, redovito se informirati o napretku, redovito komunicirati s djecom o provedbi programa, biti podrška.

7. Prijava i upis učenika u IBDP u PGV

- Pravo upisa imaju svi učenici koji su završili drugi razred srednjoškolskog obrazovanja.
- Uvjeti za upis, koje propisuje PGV su: vrlo dobar i odličan uspjeh na kraju drugog razreda; minimalno vrlo dobar uspjeh iz predmeta Hrvatski jezik, Engleski jezik, Matematika na kraju drugog razreda; poznavanje engleskog jezika u konverzaciji, čitanju i pisanju.
- Ukoliko je ocjena iz bilo kojeg gore navedenog predmeta manja, učenik je obavezan pristupiti prijemnom ispitu iz tog predmeta.
- PGV može provesti prijemne ispite za provjeru znanja oba jezika i matematike, ako iz bilo kojeg razloga procijeni da za to ima potrebe.
- PGV zadržava pravo izmjene pravila upisa, sukladno zakonskim propisima.

8. Udžbenici i oprema

- PGV svim upisanim učenicima daje na korištenje potrebne udžbenike, prijenosna računala i grafičke kalkulatore. Sve knjige i oprema moraju se pažljivo koristiti i održavati, a na kraju dvogodišnjeg programa učenici su obavezni vratiti školi sve zaduženo u stanju kakvom su i zadužili.
- U slučaju nastale nepopravljive štete učenik i roditelj su dužni nadoknaditi štetu PGV-u.

9. Odnos prema radu

- Učenici upisani u program dužni su poštivati sva pravila programa regulirana u dokumentima IBO (*General Regulations*; *Academic Honesty*; *ATL*; programski sadržaji pojedinih predmeta, *Subject Guide*; *Assessment Procedure*), kao i sva pravila PGV-a.

- Učenici su dužni poštivati sve rokove u provedbi nastave i ispita, objavljene u godišnjem kalendaru i ostalim dokumentima (TOK i EE Progress Report). Nepoštivanje rokova izlaže učenike opasnosti izostanka Diplome.
- Jedini mjerodavni dokument sa službenim rokovima za učenike je godišnji kalendar IB DP-a.
- Sva službena komunikacija o bilo kojem pitanju vezanom uz IB DP provodi se isključivo s IB DP koordinatoricom.
- Učenici moraju biti upoznati i razvijati odnos prema učenju i radu u IB DP temeljen na dokumentu *Learners Profile*.
- Svi programi provode se s povjerenjem u odgovorno ponašanje učenika, njihovu zainteresiranost, motivaciju, želju za osobnim razvojem i maksimalnim akademskim postignućem. Svaki drugačiji odnos prema radu isključiva je odgovornost i rizik učenika.
- Prilikom upisa roditelji potpisuju s Prvom gimnazijom Varaždin ugovor o školovanju u kojem su regulirane sve zakonske i ostale odredbe kao i financijske obaveze roditelja prema Prvoj gimnaziji Varaždin (školarina, ispiti). Nepoštivanje odredbi ugovora s bilo koje strane može bit razlog prijevremenom raskidu tog ugovora.

10. Opće informacije

- IB DP se provodi u Prvoj gimnaziji Varaždin u skladu sa pravilima i odredbama IBO-a i pozitivnim zakonskim propisima RH.
- Ova informativna knjižica napravljena je isključivo za korištenje u Prvoj gimnaziji Varaždin.
- Informacije koje sadrži namijenjene su roditeljima i učenicima koji planiraju upis u IB DP u Prvoj gimnaziji Varaždin.
- Glavnina informacija temelji se na *General Regulations: Diploma Programme*.
- Roditeljima i učenicima bit će dostupni i ostali dokumenti IB DP: *Academic Honesty; Effective citing and referencing*.
- Roditelji i učenici moraju biti upoznati sa svim pravilima organizacije, provedbe, vrednovanja i ponašanja u školi, programu i šire, objašnjenim u dokumentima School Policies:
- Assessment Policy – nastava i vrednovanje
- Academic Honesty Policy – odnos prema radu
- Language Policy – uloga jezika
- Inclusive Policy – posebne potrebe
- Admission Policy – uvjeti upisa u program
- Do potpisivanja ugovora, roditeljima i učenicima moraju biti poznata sva pravila IB DP-a.

11. Izvorni dokumenti

- General regulations: Diploma Programme, IBO 2019
- Programme standards and practices, IBO 2018
- Academic Honesty in the IB educational context, IBO 2016
- IB Learner Profile Booklet, IBO 2009
- Diploma Programme: From principles into practice, IBO2015
- Rules for IB World Schools: Diploma Programme, IBO 2016
- Assessment Procedure, 2019-2020
- Approaches to teaching and learning in the Diploma Programme, IBO 2015
- The responsibilities of IB World Schools in ensuring the integrity of IB assessment, IBO2017